

# Dohoda o urovnaní

(ďalej len ako „**dohoda**“ v príslušnom gramatickom tvare)

uzatvorená podľa § 585 a nasl. ust. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník, v znení neskorších predpisov  
(ďalej len ako „**Občiansky zákonník**“ v príslušnom gramatickom tvare) medzi zmluvnými stranami:

**1/**

**Slovenská republika, v mene ktorej koná správca:**

**Obchodné meno:** SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik

**Sídlo:** Radničné námestie 8, 969 55 Banská Štiavnica

**Právna forma:** štátny podnik

**IČO:** 36 022 047

**DIČ:** 2020066213

**IČ DPH:** SK2020066213

zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, Oddiel Pš, vložka č. 713/S

konajúci prostredníctvom: Ing. Stanislav Gáborík, generálny riaditeľ

Bankové spojenie:

IBAN:

**Názov a adresa organizačnej zložky podniku, ktorej sa právny úkon týka a súčasne adresa na doručovanie písomností:**

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik,

Odštepny závod Košice, Ďumbierska 14, 041 59 Košice

(ďalej len „**účastník 1**“ alebo aj ako „**SVP, š.p.**“)

a

**2/**

**Názov:** Obec Kružľov

**Sídlo:** Kružľov 141, 086 04 Kružľov

**IČO:** 00 322 211

**DIČ:** 2020508435

**Právna forma:** obec

**Konajúce prostredníctvom:** Ing. Jozef Kmec, PhD. starosta

Bankové spojenie:

IBAN:

(ďalej len „**účastník 2**“ a účastník 1 spolu s účastníkom 2 ďalej len „**zmluvné strany**“)

## Preambula

Zmluvné strany za účelom zaplataenia peňažnej náhrady za obdobie užívania nehnuteľnosti podľa Článku I. odsek 1. tejto dohody a za účelom bližšie špecifikovaným v Článku I. odsek 3. tejto dohody uzatvárajú túto dohodu ako dohodu o urovnaní. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto dohodu uzatvárajú v dobrej viere tak, aby pri úprave vzťahov vyplývajúcich z urovnania podľa Článku II. tejto dohody odstránili všetko, čo by mohlo viesť k vzniku budúcich rozporov ohľadom vzájomných práv a povinností.

## **Článok I.**

### **Predmet a účel dohody**

1. Účastník 1 je na základe zákona č. 111/1990 Zb. o štátnom podniku v znení neskorších predpisov a zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov správcom nehnuteľnosti vo vlastníctve Slovenskej republiky, a to nasledovného pozemku:
  - **parcely registra C KN číslo 485/24** s výmerou 1223 m<sup>2</sup>, druh pozemku ostatná plocha, spoluvlastnícky podiel 1/1, katastrálne územie Kružlov, obec Kružlov, okres Bardejov, zapísaná na **LV č. 243** vedenom Okresným úradom Bardejov, katastrálny odbor.
2. Účastník 2 v období od 23.6.2015 do 24.6.2018 užíval pozemok v správe SVP, š. p. uvedený v odseku 1. tohto článku tejto dohody, a to tak, že bolo na ňom umiestnené multifunkčné ihrisko vo vlastníctve účastníka 2.
3. Účelom tejto dohody je:
  - **uhradenie peňažnej náhrady vyplývajúceho z užívania častí pozemku** v správe SVP, š. p. uvedeného v odseku 1. tohto článku tejto dohody **účastníkom 2 v období od 23.6.2015 do 24.6.2018**, v rozsahu a za účelom tak ako je uvedené v odseku 2. tohto článku tejto dohody, a to uhradením peňažnej náhrady a stanovením nových práv a povinností vyplývajúcich z urovnania v zmysle Článku II. tejto dohody,

## **Článok II.**

### **Vlastný obsah dohody a forma urovnania**

1. Účastník 2 týmto **uznáva, že užíval časti pozemku** v správe SVP, š. p. uvedenom v Článku I. odsek 1. tejto dohody **v období od 23.6.2015 do 24.6.2018**, v rozsahu a za účelom tak ako je uvedené v Článku I. odsek 2. tejto dohody.
2. Účastník 2 sa týmto v záujme urovnania vzájomných nárokov, zaväzuje uhradiť peňažnú náhradu z dôvodu užívania nehnuteľnosti podľa Článku I. odsek 1. tejto dohody formou jednorazovej peňažnej náhrady spolu vo výške **1284,15 Eur** (slovom: jedentisícdvestoosemdesiatštyri eur a pätnásť eurocentov).
3. Výpočet peňažnej náhrady ako peňažnej náhrady uvedenej v odseku 2. tohto článku tejto dohody bol stanovený dohodou zmluvných strán nasledovne:
  - za umiestnenie stavby uvedenej v Článku I. odsek 2. tejto dohody v období od 23.6.2015 do 24.6.2018: peňažná náhrada 0,35 €/m<sup>2</sup>/rok, t. j. 0,35 € x 1223 m<sup>2</sup> – spolu: 428,05 €/rok x 3 roky t. j. 1284,15 Eur (slovom: jedentisícdvestoosemdesiatštyri eur a pätnásť eurocentov).
4. Peňažná náhrada uvedená v odseku 2. tohto článku tejto dohody nepodlieha DPH.
5. Peňažnú náhradu uvedenú v odseku 2. tohto článku tejto dohody sa účastník 2 zaväzuje uhradiť účastníkovi 1 na základe faktúry vystavenej účastníkom 1 do tridsiatich (30) kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto dohody. Splatnosť faktúry je tridsať (30) kalendárnych dní odo dňa jej vystavenia. Za deň úhrady sa považuje deň, kedy sú finančné prostriedky pripísané na účet účastníka 1 uvedený v záhlaví tejto dohody v tvare IBAN.
6. Ak je účastník 2 v omeškaní so zaplatením peňažnej náhrady podľa odseku 5. tohto článku tejto dohody, účastník 1 je oprávnený požadovať od nájomcu popri plnení aj úroky z omeškania podľa ust. § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a

§ 3 Nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 Z. z. ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

7. Zmluvné strany podpisom tejto dohody zhodne potvrdzujú, že:
- dňom vyplatenia peňažnej náhrady účastníkom 2 podľa odseku 2. a 5. tohto článku tejto dohody, zanikajú všetky doterajšie nároky účastníka 1 voči účastníkovi 2 vzniknuté z dôvodu z užívania časti pozemku v správe SVP, š. p. uvedeného v Článku I. odsek 1. tejto dohody účastníkom 2 v období od 23.6.2015 do 24.6.2018, v rozsahu a za účelom tak ako je uvedené v odseku 2. tohto článku tejto dohody.
  - dňom podpisu tejto dohody sa zriekajú všetkých ďalších práv vyplývajúcich z užívania časti pozemku v období, rozsahu a za účelom tak ako je uvedené v Článku I. v odsek 2. tejto dohody,
  - urovnaním v zmysle tejto dohody sú medzi nimi definitívne a konečným spôsobom upravené vzájomné sporné práva a povinnosti uvedené v Článku I. tejto dohody,
  - odo dňa podpisu tejto dohody si nebudú voči sebe uplatňovať žiadne nároky súvisiace s užívaním časti pozemku v rozsahu a za účelom tak ako je uvedené v Článku I. v odsek 2. tejto dohody,
  - zmluvné strany tejto dohody a ich právni nástupcovia sa zdržia akéhokoľvek konania, ktoré by v budúcnosti akokoľvek spochybňovalo urovanie sporných práv a povinností, ktoré sú predmetom tejto dohody,
  - zmluvné strany sa zdržia akéhokoľvek konania, ktoré by ohrozovalo účel tejto dohody.

### **Článok III. Ukončenie dohody**

1. Táto dohoda zaniká:
  - i. písomnou dohodou zmluvných strán,
  - ii. odstúpením od tejto dohody uskutočneným v súlade s odsekom 2. tohto článku tejto dohody.
2. Ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená odstúpiť od tejto dohody v prípade, ak je druhá zmluvná strana v omeškaní s plnením akejkoľvek povinnosti uvedenej v tejto dohode a svoju povinnosť nesplní ani v dodatočnej primeranej lehote, ktorá jej na to bola poskytnutá. Zmluvná strana je oprávnená odstúpiť od tejto dohody výlučne spôsobom ustanoveným pre nepodstatné porušenie zmluvnej povinnosti v zmysle ust. § 346 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov po márnom uplynutí dodatočnej primeranej lehoty na plnenie poskytnutej porušujúcej zmluvnej strane.
3. Odstúpením od tejto dohody v súlade s odsekom 2. tohto článku tejto dohody táto dohoda zaniká momentom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.
4. Zmluvné strany nie sú povinné, po zániku tejto dohody v dôsledku odstúpenia, vzájomne si vracieť riadne a platne poskytnuté plnenia podľa tejto dohody.

### **Článok IV. Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné vzťahy neupravené v tejto dohode sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka o tomto zmluvnom type a ostatnými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.

2. Túto dohodu možno meniť a dopĺňať len písomnými číslovanými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.
3. Táto dohoda bola vyhotovená v dvoch (2) vyhotoveniach, jedno (1) vyhotovenie pre účastníka 1 a jedno (1) vyhotovenie pre účastníka 2.
4. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v zmysle ustanovenia § 47a Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií). Zmluvné strany zabezpečia zverejnenie tejto dohody v súlade s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, a to účastník 1 v Centrálnom registri zmlúv a účastník 2 na svojom webovom sídle.
5. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto dohoda podlieha zverejneniu podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a s jej zverejnením vyjadrujú súhlas.
6. V prípade, že je alebo ak sa stane niektoré ustanovenie tejto dohody neplatné alebo nevynútiteľné, zostávajú ostatné ustanovenia tejto dohody platné a účinné. Na nahradenie neplatného alebo nevynútiteľného ustanovenia sa použijú ustanovenia všeobecne záväzných slovenských právnych predpisov upravujúce otázku vzájomného vzťahu zmluvných strán. Zmluvné strany sa následne zaväzujú upraviť svoj vzťah prijatím iného ustanovenia, ktoré svojím obsahom a povahou najlepšie zodpovedá zámeru neplatného alebo nevynútiteľného ustanovenia, pričom zmysel a účel tejto dohody musí byť zachovaný.
7. Písomnosti zmluvných strán sa doručujú na adresu uvedenú v záhlaví tejto dohody a považujú sa za doručené, ak boli adresátom prevzaté alebo boli vrátené odosielateľovi ako nedoručiteľné a adresát svojím konaním alebo opomenutím zmaril doručenie písomnosti, v takomto prípade sa písomnosť považuje za doručenú uplynutím tretieho dňa odo dňa jej odoslania. Účinky doručenia nastanú aj vtedy ak adresát doručenie písomnosti odmietol, a to dňom odmietnutia.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú v plnom rozsahu spôsobilé k uvedeným právnym úkonom a ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich vôľa vyjadrená v tejto dohode je vážna, slobodná a určitá, že prejavy vôle oboch zmluvných strán sú dostatočne zrozumiteľné. Na znak súhlasu zmluvných strán s celým obsahom tejto dohody ju obidve zmluvné strany podpisujú.

V Banskej Štiavnici dňa:

V Kružlove dňa:

**Účastník 1:**

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK,  
štátny podnik

**Účastník 2:**

Obec Kružlov

.....  
Ing. Stanislav Gáborík  
generálny riaditeľ

.....  
Ing. Jozef Kmec, PhD.  
starosta